BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

FIB-203/204/205/206
LED Fiber Light

Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Keep this manual for future needs!

CE

© Copyright
Nachdruck verboten!
Reproduction prohibited!

MULTI-LANGUAGE-INSTRUCTIONS

Inhaltsverzeichnis
Table of contents

Deutsch

EINFÜHRUNG **3**
SICHERHEITSHINWEISE **3**
BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG **4**
INSTALLATION **5**
Befestigung des Steuerungskastens 5
Bedienung: 5
REINIGUNG UND WARTUNG **7**
TECHNISCHE DATEN **7**

English

INTRODUCTION **8**
SAFETY INSTRUCTIONS **8**
OPERATING DETERMINATIONS **9**
INSTALLATION **10**
Attachment of the Illuminator Housing 10
Operation 10
CLEANING AND MAINTENANCE **11**
TECHNICAL SPECIFICATIONS **12**

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Artikelnummern: / This user manual is valid for the article numbers:

50520210, 50520220, 50520230, 50520240

Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:
www.eurolite.de

Deutsch

BEDIENUNGSANLEITUNG

eurolite®

LED Fiber Light

ACHTUNG!
Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!
Niemals das Gerät öffnen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen
- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunter laden

EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für LED Fiber Light entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie den LED Fiber Light aus der Verpackung.

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG!
Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit gefährlicher Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.

Unbedingt lesen:
Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Das Netzteil immer als letztes einstecken. Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter auf „OFF“ steht, wenn Sie das Gerät ans Netz anschließen.

Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Heizkörpern oder Heizlüftern fern.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse III. Das Gerät darf niemals ohne Transformator betrieben werden.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen.

Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Garantieanspruch fallen.

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Eventuelle Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen Deko-Lichteffekt, mit dem sich dekorative Lichteffekte erzeugen lassen.

LED Fiber Light ist für den Anschluss an 12 V Gleichspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Dieses Produkt darf nur mit einem Netzteil betrieben werden. Der Netzadapter ist nach Schutzklasse 2 aufgebaut.

Dieses Gerät ist für professionelle Anwendungen, z. B. auf Bühnen, in Diskotheken, Theatern etc. oder auch für den privatem Bereich vorgesehen.

Lichteffekte sind nicht für den Dauerbetrieb konzipiert. Denken Sie daran, dass konsequente Betriebspausen die Lebensdauer des Gerätes erhöhen.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Das Gerät darf nicht in einer Umgebung eingesetzt oder gelagert werden, in der mit Spritzwasser, Regen, Feuchtigkeit oder Nebel zu rechnen ist. Feuchtigkeit oder sehr hohe Luftfeuchtigkeit kann die Isolation reduzieren und zu tödlichen Stromschlägen führen. Beim Einsatz von Nebelgeräten ist zu beachten, dass das Gerät nie direkt dem Nebelstrahl ausgesetzt ist und mindestens 0,5 m von einem Nebelgerät entfernt betrieben wird. Der Raum darf nur so stark mit Nebel gesättigt sein, dass eine gute Sichtweite von mindestens 10 m besteht.

Die Umgebungstemperatur muss zwischen -5° C und +45° C liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern.

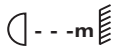
Die relative Luftfeuchte darf 50 % bei einer Umgebungstemperatur von 45° C nicht überschreiten.

Dieses Gerät darf nur in einer Höhenlage zwischen -20 und 2000 m über NN betrieben werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht bei Gewitter. Überspannung könnte das Gerät zerstören. Das Gerät bei Gewitter allpolig vom Netz trennen (Netzstecker ziehen, wenn anwendbar).

Die maximale Umgebungstemperatur T_a = 45° C darf niemals überschritten werden.

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung!

Das Bildzeichen  bezeichnet den Mindestabstand zu beleuchteten Gegenständen. Der Abstand zwischen Lichtaustritt und der zu beleuchteten Fläche darf 0,1 Meter nicht unterschreiten!

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

INSTALLATION

Befestigung des Steuerungskastens

Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Montagefläche mindestens die 10-fache Punktbelastung des Eigengewichtes des Gerätes aushalten kann.

Der Installationsort muss so gewählt werden, dass das Gerät absolut plan an einem festen, erschütterungsfreien, schwingungsfreien und feuerfesten Ort befestigt werden kann. Mittels Wasserwaage muss überprüft werden, dass das Gerät absolut plan befestigt wurde.

Das Gerät muss außerhalb des Handbereichs von Personen installiert werden.

Die Festigkeit der Installation hängt entscheidend von der Befestigungsunterlage (Bausubstanz, Werkstoff) wie z. B. Holz, Beton, Gasbeton, Mauersteine ab. Deshalb muss das Befestigungsmaterial unbedingt auf den jeweiligen Werkstoff abgestimmt werden. Erfragen Sie die passende Dübel/Schraubenkombination von einem Fachmann unter Angabe der max. Belastbarkeit und des vorliegenden Werkstoffes.

Das Gerät muss immer über alle Befestigungslöcher angebracht werden. Verwenden Sie geeignete Schrauben und vergewissern Sie sich, dass die Schrauben fest mit dem Untergrund verbunden sind.

Vorgehensweise:

Schritt 1: An der Bodenplatte des Gerätes befinden sich die Löcher zur Installation.
Schritt 2: Halten Sie das Gerät mit der Bodenplatte an die Stelle, wo es installiert werden soll.
Schritt 3: Markieren Sie Ihre Bohrlöcher mit einem Bleistift oder einem geeigneten Werkzeug.
Schritt 4: Bohren Sie die Löcher.
Schritt 5: Halten Sie das Gerät mit der Bodenplatte in der gewünschten Position und schrauben Sie es fest.

LEBENSGEFAHR!
Vor der ersten Inbetriebnahme muss die Einrichtung durch einen Sachverständigen geprüft werden!

Bedienung:

Gestalten Sie das gewünschte Design mit den Glasfasersträhnen am gewünschten Ort.

Schließen Sie die Anschlussleitung des Transformators an das Gerät an. Stecken Sie den Transformator in die Steckdose ein.

Version FIB-203:
Der Steuerungskasten verfügt über einen ON/OFF Schalter mit folgenden Funktionen:
On - Farbwechsel – 6 Farben Wechsel
Off - Aus
Die Geschwindigkeit des Farbwechsels kann mit Hilfe des Drehreglers an der Rückseite des Steuerungskastens beeinflusst werden.

Version FIB-204:
Der Steuerungskasten verfügt über einen ON/OFF Schalter mit folgenden Funktionen:
On - Farbwechsel
Off - Aus
Die Geschwindigkeit des Farbwechsels kann mit Hilfe des Drehreglers an der Rückseite des Steuerungskastens beeinflusst werden.

Version FIB-205:
Der Steuerungskasten verfügt über einen Netzschalter, einen Programm-Display und einen Programm Schalter mit folgenden Funktionen:
Programm - 8 interne Programme über Programm Schalter bedienbar

Version FIB-206:
Schließen Sie den IR Empfänger an das Gerät an. Die IR Fernbedienung verfügt über 1 Taste, mit der die Funktionen Farbwechsel/Freeze (behält die momentane Farbe bei) umgeschaltet werden kann.

Die Geschwindigkeit des Farbwechsels kann mit Hilfe des Drehreglers an der Rückseite des Steuerungskastens beeinflusst werden.

Achtung: In der IR Fernbedienung befindet sich 1 x CR1220 Knopfzelle.
Bitte die folgenden Hinweise beachten

Einlegen/Wechseln der Batterie

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel und entfernen Sie ihn. Wird eine verbrauchte Batterie ausgetauscht, entfernen Sie zunächst die verbrauchte Batterie aus dem Batteriefach.

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

ACHTUNG!
Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.
Nur durch denselben oder einen entsprechenden, vom Hersteller empfohlenen Typ ersetzen.
Verbrauchte Batterie nach den Anweisungen des Herstellers beseitigen.

Legen Sie die Batterie ein und achten Sie auf die richtige Polung. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

Im Interesse einer langen Batterielebensdauer sollten nur Alkaline-Typen verwendet werden.

ENTSORGUNGSHINWEIS
Alte und verbrauchte Batterien bitte fachgerecht entsorgen.
Diese gehören nicht in den Hausmüll!
Bitte bei einer Sammelstelle in Ihrer Nähe abgeben

REINIGUNG UND WARTUNG

LEBENSGEFAHR!
Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Nach einem Defekt entsorgen Sie das unbrauchbar gewordene Gerät bitte gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

TECHNISCHE DATEN

Artikel Nr.	50520210 / FIB-203	50520220 / FIB-204
Spannungsversorgung: (über beiliegendes Netzteil)	230 V AC, 50 Hz ~	230 V AC, 50 Hz ~
Gesamtanschlusswert:	circa. 4 W/10 VA	3 W
Maximale Umgebungstemperatur T_a:	45° C	45° C
Max. Leuchtentemp.im Beharrungszustand T_B:	60° C	60° C
Mindestabstand zu entflammbaren Oberflächen:	0,5 m	0,5 m
Mindestabstand zum angestrahlten Objekt:	0,1 m	0,1 m
Länge der Glasfasersträhne:	2 m	2 m
Anzahl der Glasfasersträhne:	200 St.	200 St.
Anzahl der LEDs:	1 x 3W weißer LED	1 x 3W RGB LED
Beleuchter Maße (LxBxH):	170 x 120 x 67 mm	150 x 70 x 57 mm
Gewicht:	circa 0,75 kg	circa 1,2 kg

Artikel Nr.	50520230 / FIB-205	50520240 / FIB-206
Spannungsversorgung: (über beiliegendes Netzteil)	230 V AC, 50 Hz ~	230 V AC, 50 Hz ~
Gesamtanschlusswert:	3 W	3 W
Maximale Umgebungstemperatur T_a:	45° C	45° C
Max. Leuchtentemp.im Beharrungszustand T_B:	60° C	60° C
Mindestabstand zu entflammbaren Oberflächen:	0,5 m	0,5 m
Mindestabstand zum angestrahlten Objekt:	0,1 m	0,1 m
Länge der Glasfasersträhne:	2 m	2 m
Anzahl der Glasfasersträhne:	200 St.	200 St.
Anzahl der LEDs:	5 x 5mm LEDs je Farbe - rot, gelb, blau, grün, weiß	1 x 3W RGB LED
Beleuchter Maße (LxBxH):	150 x 70 x 57 mm	180 x 75 x 57 mm
Gewicht:	circa 1,5 kg	circa 1,2 kg

Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten. 17.04.2012 ©

eurolite® GERMANY

English

USER MANUAL

eurolite®

LED Fiber Light

CAUTION!
Keep this device away from rain and moisture!
Never open the housing!

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to
- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

INTRODUCTION

Thank you for having chosen an LED Fibre Light. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time.

Unpack your LED Fibre Light.

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION!
Be careful with your operations. With a dangerous voltage you can suffer a dangerous electric shock when touching the wires!

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.

Important:
Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

Always plug in the power unit last. Make sure that the power-switch is set to OFF position before you connect the device to the mains.

Keep away from heaters and other heating sources!

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

This device falls under protection-class III. The device always has to be operated with an appropriate transformer.

Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it.

Please note that damages caused by manual modifications on the device or unauthorized operation by unqualified persons are not subject to warranty.

Keep away children and amateurs from the device!

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

OPERATING DETERMINATIONS

This device is a lighting effect for creating decorative effects.

The LED Fiber Light is only allowed to be operated with a direct current of 12 V and was designed for indoor use only. The device may only be operated with the appropriate power unit. The power unit falls under protection-class 2.

This device is designed for professional use, e.g. on stages, in discotheques, theatres etc. or also for home use.

Lighting effects are not designed for permanent operation. Consistent operation breaks will ensure that the device will serve you for a long time without defects.

Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.

When choosing the installation-spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

This device must never be operated or stockpiled in sourroundings where splash water, rain, moisture or fog may harm the device. Moisture or very high humidity can reduce the insulation and lead to mortal electrical shocks. When using smoke machines, make sure that the device is never exposed to the direct smoke jet and is installed in a distance of 0.5 meters between smoke machine and device. The room must only be saturated with an amount of smoke that the visibility will always be more than 10 meters.

The ambient temperature must always be between -5° C and +45° C. Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters.

This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000 m over NN.

Never use the device during thunderstorms. Over voltage could destroy the device. Always disconnect the device during thunderstorms.

The maximum ambient temperature T_a = 45° C must never be exceeded.

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

The symbol determines the minimum distance from lighted objects. The minimum distance between light-output and the illuminated surface must be more than 0.1 meters.

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons!

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, etc.

INSTALLATION

Attachment of the Illuminator Housing

Before attaching the device, make sure that the installation area can hold a minimum point load of 10 times the device's weight.

The device must only be installed absolutely planar at a vibration-free, oscillation-free and fire-resistant location. Make sure that the device is installed absolutely planar by using a water-level.

The device must be installed out of the reach of people.

The device must always be installed via all fixation holes. Do only use appropriate screws and make sure that the screws are properly connected with the ground.

The durability of the installation depends very much on the material used at the installation area (building material) such as wood, concrete, gas concrete, brick etc. This is why the fixing material must be chosen to suit the wall material. Always ask a specialist for the correct plug/screw combination indicating the maximum load and the building material.

Procedure:

Step 1: The holes for the installation are on the baseplate.
Step 2: Hold the baseplate onto the location where the device is to be installed.
Step 3: Mark the boreholes with a pen or a suitable tool.
Step 4: Drill the holes.
Step 5: Hold the baseplate in the desired position and tighten it.

DANGER TO LIFE!
Before taking into operation for the first time, the installation has to be approved by an expert!

Operation

Design the desired pattern with the fibre optic strands at the desired location.
Connect the power cable of the LED Fibre Light to the transformer. Connect the transformer to the mains.

Version FIB-203:
On the illuminator housing, you can find a ON/OFF switch with the following functions:
On – color change – 6 color change
Off – off
You can adjust the color change speed with the rotary-control on the rear panel of the illuminator housing.

Version FIB-204:
On the illuminator housing, you can find a ON/OFF switch with the following functions:
On – color change
Off – off
You can adjust the color change speed with the rotary-control on the rear panel of the illuminator housing.

Version FIB-205:
On the illuminator housing, you can find a power switch, a program display and a program switch with the following functions:
Program - 8 internal programs operable via program switch

Version FIB-206:
Connect the IR remote receiver to the LED Fibre Light. The IR remote has a push button, with which the functions color change/freeze (the momentary color is maintained) can be selected

You can adjust the color change speed with the rotary-control on the rear panel of the illuminator housing.

Attention: The IR remote control unit contains 1 x CR1220 button cell. Please heed the following notices:

Inserting/Replacing the battery

Open the battery cover and remove it. If replacing the battery, remove the old battery from the battery compartment.

Leaky or damaged batteries might cause cauterisation when in contact with the skin; therefore, use suitable protective gloves.

Caution!
Danger of explosion when batteries are replaced improperly.
Only replace by the same type or similar types recommended by the manufacturer.
Remove empty battery in accordance with the instructions of the manufacturer.

Insert the battery and make sure that the poles are correct. Replace the battery cover and close it.

In order to have a long battery life, you should only use alcaline batteries.

BATTERY DISPOSAL NOTICE
Please dispose of old and used batteries properly.
Batteries are hazardous waste and should not be disposed of with regular domestic waste!
Please take old and used batteries to a collection center near you.

CLEANING AND MAINTENANCE

DANGER TO LIFE!
Disconnect from mains before starting maintenance operation!

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a moist, lint-free cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no serviceable parts inside the device. If defective, please dispose of the unusable device in accordance with the current legal regulations.

Should you have further questions, please contact your dealer.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Artikel Nr.	50520210 / FIB-203	50520220 / FIB-204
Power supply (via enclosed power unit):	230 V AC, 50 Hz ~	230 V AC, 50 Hz ~
Power consumption:	approx: 4 W/10 VA	3 W
Maximum ambient temperature T_a:	45° C	45° C
Max. housing temperature T_B (steady state):	60° C	60° C
Min. distance from flammable surfaces:	0.5 m	0.5 m
Min. distance to lighted object:	0.1 m	0.1 m
Fibre optic strand length:	2 m	2 m
Number of fibre optic strands:	200 pcs	200 pcs.
Number of LEDs:	1 x 3W white LED	1 x 3W RGB LED
Illuminator dimensions (LxWxH):	170 x 120 x 67 mm	150 x 70 x 57 mm
Weight:	approx: 0.75 kg	approx: 1.2 kg

Artikel Nr.	50520230 / FIB-205	50520240 / FIB-206
Power supply (via enclosed power unit):	230 V AC, 50 Hz ~	230 V AC, 50 Hz ~
Power consumption:	3 W	3 W
Maximum ambient temperature T_a:	45° C	45° C
Max. housing temperature T_B (steady state):	60° C	60° C
Min. distance from flammable surfaces:	0.5 m	0.5 m
Min. distance to lighted object:	0.1 m	0.1 m
Fibre optic strand length:	2 m	2 m
Number of fibre optic strands:	200 pcs.	200 pcs.
Number of LEDs:	5 x 5mm LEDs each color - red, yellow, blue, green, white	1 x 3W RGB LED
Illuminator dimensions (LxWxH):	150 x 70 x 57 mm	180 x 75 x 57 mm
Weight:	approx: 1.5 kg	approx: 1.2 kg

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 17.04.2012 ©

eurolite® GERMANY